

Bestimmungen für die Auswahl, Errichtung und Anwendung
elektrostatischer Sprühanlagen für brennbare Sprühstoffe
Teil 1: Elektrostatische Handsprüheinrichtungen für flüssige Sprühstoffe mit
einer Energiegrenze von 0,24 mJ sowie Zubehör
Deutsche Fassung EN 50053 Teil 1 Ausgabe 1987

DIN
VDE 0745
Teil 101

Diese Norm enthält die deutsche Fassung der Europäischen Norm **EN 50053**
Teil 1

Diese auch vom Vorstand des Verbandes Deutscher Elektrotechniker (VDE) e.V. genehmigte Norm ist damit zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist unter obenstehender Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.

Requirements for the selection, installation and use of electrostatic spraying equipment for flammable materials;
Part 1: Hand-held electrostatic paint spray guns with an energy limit of 0,24 m and their associated apparatus;
German version EN 50053 edition 1987

Règles de sélection, d'installation et d'utilisation des équipements de projection électrostatique pour produits inflammables;
Partie 1: Pistolets manuels de projection électrostatique de peinture avec une énergie limite de 0,24 mJ et leur matériel associé;
Version allemande EN 50053 édition 1987

Die Europäische Norm EN 50053 Teil 1 hat den Status einer Deutschen Norm.

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm (VDE-Bestimmung) gilt ab 1. Dezember 1987.

Entwurf war veröffentlicht als DIN EN 50053/VDE 0745 Teil 101/04.83

Fortsetzung Seite 2 und
7 Seiten EN-Norm

Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)

Nationales Vorwort

Zuständig für diese Europäische Norm ist in Deutschland das Komitee 239 „Elektrostatische Sprühanlagen und -einrichtungen“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE).

Die vorliegende Europäische Norm EN 50053 Teil 1 legt Anforderungen für Auswahl, Errichtung und sichere Anwendung elektrostatischer Handsprühpistolen mit einer Energiegrenze von 0,24 mJ sowie Zubehör gemäß EN 50050 fest, die durch Versprühen brennbarer Flüssigkeiten explosionsfähige Atmosphäre bewirken können.

Im Anwendungsbereich wird ausdrücklich darauf hingewiesen, daß dort nur diejenigen Gefahren behandelt werden, die für die Besonderheiten des elektrostatischen Beschichtens kennzeichnend sind, nicht aber z.B. Einteilung explosionsgefährdeter Bereiche, Auswahl, Errichtung und Anwendung elektrischer Betriebsmittel in explosionsgefährdeten Bereichen usw., d.h., daß hierfür nach wie vor die in Deutschland rechtsverbindlichen Festlegungen gelten.

Bei der seinerzeitigen Bearbeitung der Europäischen Norm EN 50050 „Elektrostatische Handsprüheinrichtungen“ hat sich herausgestellt, daß die Anforderungen für den Gebrauch elektrostatischer Sprüheinrichtungen mindestens genauso wichtig sind wie die Anforderungen für den Bau dieser Einrichtungen. Es wurde deshalb vom CENELEC SC 31-8 seinerzeit beschlossen, einen „Code of Practice“ zu erarbeiten mit dem Ziel, daß nur solche elektrostatischen Sprüheinrichtungen verwendet werden dürfen, die diesen Anforderungen genügen.

Diese Festlegungen haben in der Europäischen Norm EN 50053 Teil 1 ihren Niederschlag gefunden, ohne die Wertigkeit dieser Festlegungen besonders herauszustellen; die Möglichkeit einer solchen Differenzierung sah die CENELEC-Geschäftsordnung bisher nicht vor. Neuerdings ist auch die Herausgabe eines Reports möglich.

Es wird noch darüber zu beschließen sein, inwieweit von dieser Möglichkeit bei der weiteren Bearbeitung von Teil 2 „Elektrostatische Handsprüheinrichtungen für Pulver mit einer Energiegrenze von 5 mJ sowie Zubehör“ und Teil 3 „Elektrostatische Handsprüheinrichtungen für Flock mit einer Energiegrenze von 0,24 mJ oder 5 mJ sowie Zubehör“ Gebrauch gemacht wird.

EUROPÄISCHE NORM EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

EN 50053

Teil 1

Februar 1987

DK 667.661.23-83/621.319.7:620.263:001.4:620.1:614.83

Deskriptoren: Explosionsgefährdeter Bereich; explosionsfähige Atmosphäre; Explosionsschutz; elektrostatische Handsprüheinrichtung; Sprühpistole; Energiegrenze von 0,24 mJ; Anforderung für Auswahl; Anforderung für Errichtung; Anforderung für Verwendung

DEUTSCHE FASSUNG

Bestimmungen für die Auswahl, Errichtung und Anwendung elektrostatischer Sprühanlagen für brennbare Sprühstoffe

Teil 1: Elektrostatische Handsprüheinrichtungen für flüssige Sprühstoffe mit einer Energiegrenze von 0,24 mJ sowie Zubehör

Requirements for the selection, installation and use of electrostatic spraying equipment for flammable materials. Part 1: Hand-held electrostatic paint spray guns with an energy limit of 0.24 mJ and their associated apparatus

Règles de sélection, d'installation et d'utilisation des équipements de projection électrostatique pour produits inflammables. Partie 1: Pistolets manuels de projection électrostatique de peinture avec une énergie limite de 0,24 mJ et leur matériel associé

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 3. Dezember 1985 ratifiziert. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die Forderungen der CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CENELEC-Generalsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in die Landessprache gemacht und dem CENELEC-Generalsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, Vereinigtes Königreich.

CENELEC

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR ELEKTROTECHNISCHE NORMUNG
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

GENERALSEKRETARIAT: rue Bréderode 2, B-1000 Brüssel

© CENELEC 1987. Das Copyright ist allen CENELEC-Mitgliedern vorbehalten.

Ref. Nr. EN 50053 Teil 1:1987 D



Documents

Document Sharing Hub